

FARM

MOTORNI BUŠAČ RUPA
GD-KW-490

Uputstvo za upotrebu



Br. art. FBR50

SRB

Uputstvo za upotrebu i sigurnosna uputstva



Molimo, pre prve upotrebe pažljivo pročitati i odložiti zajedno sa mašinom!

Sadržaj kutije

- Motorni bušač rupa
- Burgija
- Sigurnosna čivija
- Posuda za mešanje smeše
- Kombinovani alat
- Odvijač
- Imbus ključevi
- Garatni list
- Uputstvo za upotrebu

Zazor svećice 0,65 mm

Kapacite rezervoara goriva 1200 ml

Širina burgije 200 mm

Težina 14,8 kg

Emitovanje buke

Vrednosti određivane prema:
DIN EN ISO 11201/DIN 45675 T1
Lwa: 110,0 dB Lwa

Tehničke informacije

Tehnički podaci

Motor	dvotaktni, 1 cilindar
Gorivo	mešavina bezolovnog benzina i 2T ulja 40:1
Zapremina	50 cc
Max. snaga	1,65kW
Max. obrtaji	7500 min ⁻¹
Obrtaji u praznom hodu	3000 min ⁻¹
Paljenje	CDI



Pažnja: Pažljivo pročitati uputstvo pre upotrebe



Pažnja: Pre početka rada zaštititi oči, uši i glavu.



Pažnja: Trimer koristiti isključivo sa dve ruke.



Pažnja: Postoji opasnost od povratnog udara



UPOZORENJE: Ovaj trimer može biti opasan! Neodgovorna i nepravilna upotreba može prouzrokovati teške ozlede ili smrt.

- Kod velike zaprljanosti očistite filter za vazduh.
- Po potrebi zamenite svećice.
- Nakon svake upotrebe, oslobodite otvore za ventilaciju i pokretne delove od naslaga prašine, pomoću meke četke.
- Redovno podmazujte sve pokretne delove.



Uvek ugasite motor bušača i skinite svećicu, kad obavljate održavanje ili popravke!

Zamena burgije (slike 4, 5 i 6)

Pažnja! Uvek ugasite motor i skinite kabel sa svećice!

Okrenite glavni element naopačke (sl. 4), sad možete sasvim jednostavno da pričvrstite burgiju. Radi toga navucite nastavak za burgiju (sl.5) na prijemni deo i osigurajte burgiju sa isporučenom sigurnosnom čivijom i rascepkom (1,2-sl.1).
Pre svakog početka rada proverite čvrstoću naleganja burgije.
Ponovo postavite glavni element u vertikalni položaj.

Bezbednosna uputstva za kontrolu i održavanje

Samo redovno održavan i negovan uređaj može biti zadovoljavajuće pomoćno sredstvo. Manjkavo održavanje i nega mogu prouzrokovati nepredviđene nesrećne slučajeve i povrede.

- Pre svakog početka rada proverite ručicu za gas.
- Pre svakog početka rada vizuelno proverite ceo uređaj.
- Pre svakog početka rada proverite čvrstoću naleganja burgije.
- Nakon svake upotrebe proverite ceo uređaj i izvršite neophodno čišćenje.
- Redovno proverite pritegnutost vijaka. Usled vibracija mogu se s vremena na vreme olabaviti.
- Nakon svakih 25 sati rada zameniti ulje u kućištu menjača.

Prozodač:

Zhejiang Safun Industrial Co., Ltd.
No.7 Mingyuan South Ave., Hardware
Science & Technology Industrial zone,
Yongkang, Zhejiang, P.R.China

Uvoznik:

Wurth d.o.o.
Svetog Save 60 v
11271 Surčin, Beograd
Srbija

Pritisnite pumpicu za gorivo (14-sl.3) 3-4 puta i povucite ručicu mehanizma za startovanje (10-sl.3). Kada se motor pokrene, pritisnite i otpustite polugu (4-sl.7) da biste odblokirali polugu gasa. Za zaustavljanje motora, pomerite stop-dugme (1-sl.7) u poziciju „Stop“.

Bezbednosna uputstva za rukovanje

- Svi bezbednosni i zaštni delovi moraju biti ugrađeni i da se nalaze na svom mestu, pre nego što se pokrene uređaj.
- Burgija mora neosmetano da radi.
- Pre nego što pustite uređaj u rad, uverite se, da burgija ispravno naleže i da su svi pokretni delovi slobodni.

Upozorenje! Ukoliko niste sigurni pri sastavljanju bušača, potražite pomoć u autorizovanom servisnom centru.

- Koristite uređaj tek nakon što ste pažljivo pročitali uputstvo za upotrebu.
- Obratite pažnju na sva bezbednosna uputstva navedena u uputstvu za upotrebu.
- Odnosite se odgovorno prema drugim licima.

Uputstvo korak po korak

1. Uverite se da na površini koji treba da bušite, imate stabilan položaj.
2. Pokrenite uređaj.
3. Obavite željenu radnju sa bušačem za rupe.
4. Pažnja, nakon završetka bušenja rupe, treba isključiti bušač pri transportu do sledeće radne pozicije.
5. Očistite bušač nakon obavljenog posla.

Smetnje u radu, uzrok i njihovo otklanjanje

Motor ne startuje

1. Rezervoar za gorivo je prazan
2. Motor je dobio previše goriva.
3. Zaprljana svećica (ostaci ulja na elektrodama) ili suviše velik razmak elektroda.
4. Karburator, dizne na karburatoru su zaprljane
5. Oštećen priključak ili kabel za svećice.
6. Nema iskre na svećici, sačekajte 5-10 min. i ponovo uključite
7. Pritisnuti pumpicu za gorivo 3-4 puta.

Motor nema snagu

1. Zaprljana svećica (ostaci ulja na elektrodama) suviše velik razmak elektroda
2. Karburator, dizne na karburatoru su zapušene
3. Filter za vazduh je zaprljan
4. Izduvna cev (auspuh), izduvni kanal cilindra zapušeni
5. Zaptivni prsten u kućištu ne zaptiva
6. Cilindar, klipna karika je pohabana
7. Neispravna mešavina goriva (suviše ulja)
8. Pogrešno paljenje
9. Saug uključen

Motor se ne zaustavlja

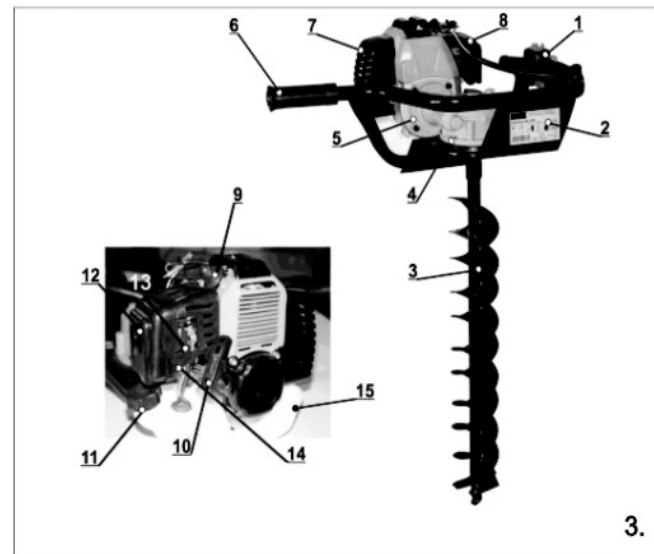
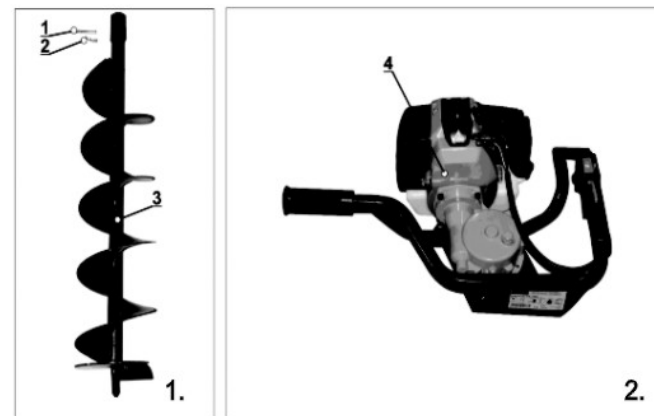
1. Svećica je svetlo siva sa znakovima žarenja (kapljice topljenja)
2. Ostaci gareži u prostoru sagorevanja

Kontrola i održavanje

Pažnja: Naredna uputstva važe za normalne uslove primene. Kod otežanih uslova, kao i kod produženog dnevnog rada, treba na odgovarajući način skratiti intervale rada.

Redovno kontrolišite i održavajte:

- Nakon završetka rada pregledajte kompletan uređaj i obavite čišćenje.
- Pri čišćenju plastičnih delova koristite važnu krpu. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja su abrazivna, razređivače ili oštre predmete.



1 Rukohvat sa komandama	8 Vazdušni filter
2 Kontrolna pločica	9 Svećica
3 Burgija	10 Ručica mehanizma za paljenje
4 Klizna spojnica	11 Poklopac rezervoara za gorivo
5 Centrifugalna spojnica	12 Vijak poklopca vazdušnog filtera
6 Rukohvat	13 Poluga sauga
7 Izduvna cev	14 Pumpica za gorivo

Zadržavamo pravo na tehničke izmene.

Pogonsko gorivo

NAPOMENA! Mašina ima dvotaktni motor i sme da troši samo mešavinu benzina i ulja za dvotaktne motore. Važno je da se količina ulja za mešanje tačno odmeri kako bi se dobila propisna mešavina. Kod pripremanje malih količina mešavine goriva čak i najmanja nepreciznost može jako da utiče na razmeru mešavine.



UPOZORENJE! Pri rukovanju gorivom uvek obezbedi dobru ventilaciju.

Benzin

- Upotrebljavaj kvalitetan bezolovni benzin.



- Preporučuje se najmanje 90 oktana. Ako puštate motor u rad sa benzinom od ispod 90 oktana dolazi do takozvanog lupanja. To povećava temperaturu motora, što može da dovede do njegovog teškog oštećenja.
- Kod neprekidnog rada pri visokom broju obrtaja (n.p.r. kod potkresivanja) preporučuje se benzin još više oktanske vrednosti.

Dvotaktno ulje

- Za najbolje rezultate i primenu upotrebljavaj sintetičko ulje za dvotaktne motore koje je posebno namenjeno za naše dvotaktne motore. Mešavina 1:40 (2,5 %).

- Nikad ne upotrebljavaj dvotaktno ulje namenjeno vanbrodskim motorima sa vodenim hlađenjem, tzv. outboardoil.
- Nikad ne upotrebljavaj ulje namenjeno četvorotaktnim motorima.

Mešanje

- Benzin i ulje uvek mešaj u čistom kontejneru predviđenom za gorivo.
- Počni sipanjem polovine planirane količine benzina. Potom dodaj čitavu količinu ulja. Promešaj (promućkaj) mešavinu goriva. Dolij preostali benzin.
- Dobro promešaj (promućkaj) mešavinu goriva pre nego što napuniš rezervoar za gorivo mašine.



- Ne pripremaj mešavinu goriva za više od jednog meseca.
- Ako se mašina neko vreme ne upotrebljava rezervoar za gorivo treba isprazniti i očistiti.

- Neprikladno postojeće osvetljenje

Nedovoljna osvetljenost radnog prostora predstavlja visok bezbednosni rizik. Pri radu sa uređajem uvek vodite računa o dovoljnoj osvetljenosti.

- Ostale opasnosti

Izbačeni ili odbačeni predmeti ili tečnosti

U toku bušenja, delovi burgije ili mehanički delovi mogu da povrede Vaše oči. Pri radu sa uređajem uvek nosite zaštitne naočare.

- Uklanjanje

Način uklanjanja proizilazi iz piktograma koji su pričvršćeni na uređaju odnosno ambalaži. Opis pojedinačnog značenja naći ćete u oblasti „Oznake na aparatu“.

- Zahtevi koji se postavljaju rukovaocu

Rukovaoc mora pre upotrebe alata, pažljivo da pročita uputstvo za upotrebu.

- Kvalifikacija

Pored detaljnog uputstva od strane stručnog lica, nije potrebna specijalna kvalifikacija za upotrebu uređaja.

- Minimalne godine starosti

Uređaj mogu koristiti samo lica, koja su napunila 18 godina. Izuzetak čine mlada lica, koja koriste uređaj u svrhu svog stručnog usavršavanja radi sticanja spretnosti, pod nadzorom lica koji vrši obuku.

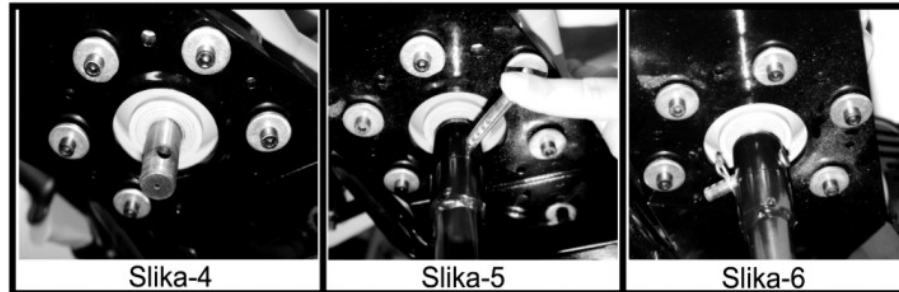
- Obuka

Upotreba uređaja zahteva samo određena uputstva. Specijalno školovanje nije potrebno.

- Transport i skladištenje

Pri dužem skladištenju treba detaljno očistiti mašinu. Zaštitiite burgiju pomoću plastičnih ploča, kartona ili sličnog materijala, od atmosferskih uticaja.

Sklapanje i prvo puštanje u rad (slike 4, 5 i 6)



Zavrtite glavni element (sl. 4) na glavu, sad možete sasvim jednostavno da pričvrstite burgiju.

Radi toga navucite nastavak za burgiju (sl.5) na prijemni deo i osigurajte svrdlo sa isporučenom sigurnosnom čivijom i elastičnim osiguračem (sl.6).

Pre svakog početka rada proverite, čvrstoću naleganja burgije. Ponovo postavite glavni element u vertikalni položaj.

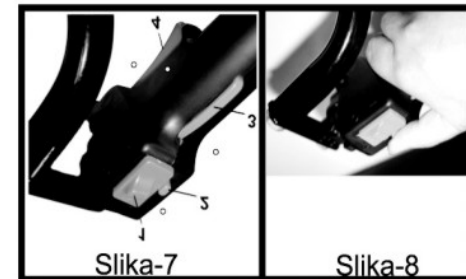
Rukovanje (slike 7 i 8)




Startovanje bušača za rupe

Za startovanje bušača morate postaviti polugu sauga (13-sl.3) u položaj „Off“. Samo kod hladnog starta polugu sauga postavite u položaj „On“.

Pokretanje i zaustavljanje uređaja

Za pokretanje uređaja pritisnite poluge (3 i 4-sl.7) istovremeno i blokirajte ih pomoću kočnice (2-sl.7) kao na (slici 8).



			
Broj obrtaja	Gorivo	Prag zvučne snage	Težina

Definicija pojmova

- Pumpica za gorivo (14)

Za pomoć pri starovanju nakon dugžeg mirovanja uređaja.

- Klizna spojnica (4)

Klizna spojnica je konstruktivni deo opšte mehanike. Ona spaja dva vratila do dostizanja definisanog prenosnog obrtnog momenta.

- Centrifugalna spojnica (5)

Centrifugalna spojnica je deo, gde se stvara dinamička veza, tako što se tegovi, kreću ka spolja, usled čega se ostvaruje kontakt sa unutrašnjim zidom kućišta spojnice (zvona), koji istovremeno služi kao prijemni deo.

- Saug (13)

Preklopnik startera (čok) je konstruktivni deo kod motora sa unutrašnjim sagorevanjem, koji omogućava ciljno ograničavanje strujanje vazduha u karburator.

Opasnosti i mere zaštite

Mehaničke opasnosti:

- Zahvatanje, namotavanje

Burgija bušača može da zahvati i namota pantljiku, žicu ili odevne predmete.

Uvek nosite pripijenu odeću i zaštitne rukavice i izbegavajte nošenje nakita, zaštitite kosu sa mrežom za kosu.

- Trenutnim zaustavljanjem svrdla, ručke mogu da odskoče i udare u pravcu rukovaoca.

Čvrsto držite ručke za rukovanje i nosite zaštitnu odeću.

- Električne opasnosti

Direktan električni kontakt

Dodirivanje utikača za svećicu, dok je motor u radu, može da prouzrokuje električni udar.

Nemojte dodirivati utikač za svećicu dok je motor u radu.

- Termičke opasnosti

Opekotine, promrzline

Dodirivanje izduvne cevi (auspuha) može prouzrokovati opekotine. Pustite aparat da se potpuno ohladi.

- Opasnost usled buke

Oštećenje sluha

Duži rad sa ovim uređajem može da prouzrokuje oštećenje sluha. Uvek nosite zaštitu za uši.

- Opasnost usled vibracija

Vibracije celog tela

Duži rad sa ovim uređajem može da prouzrokuje telesna oštećenja usled vibracija. Pravite redovne pauze u toku rada.

- Opasnosti od materijala ili drugih materija

Kontakt, udisanje

Udisanje izduvnih gasova može biti vrlo štetno po zdravlje.

Uređaj koristite samo na otvorenom prostoru.

- Vatra i eksplozija

Motor se pogoni pomoću lako zapaljive mešavine goriva, koji se npr. u toku punjenja može zapaliti.

uređaj se može koristiti samo na otvorenom prostoru.

- Zanemarivanje ergonomskih osnova

Nemarna upotreba lične zaštitne opreme

Rukovanje uređajem bez odgovarajuće zaštitne opreme može prouzrokovati kako spoljašnje tako i unutrašnje povrede. Uvek nosite propisanu zaštitnu opremu i uvek radite sa punom koncentracijom.

Uređaj

Bušač rupa GD-KW-490 opremljen je pouzdanim dvotaktnim motorom sa pumpicom za gorivo za pouzdano startovanje i nakon dugog mirovanja, kao i kliznom i centrifugalnom spojnicom.

Standardna oprema (slike 1 i 2)

1. Sigurnosna čivija
2. Elastični osigurač
3. Burgija Ø 200 mm.
4. Pogonski deo
5. Kanister za mešanje goriva (nije na slici)

Oblast primene:

Pogodan za rad u baštama i vrtovima. Idealan za bušenje rupa u zemlji, za postavljanje stubova ili bušenje rupa za sadnice.

Preporučuje se rad u obrađivanoj (polu rastresitaj) zemlji. Nije dozvoljen rad u mokroj (natopljenaj) zemlji, ilovači i zemlji koja u sebi ima ostataka kamena, cigle ili drugih čvrstih nečistoća.



Opšta bezbednosna uputstva

Pre prvog puštanja u rad mora se u celosti pročitati i shvatiti uputstvo za upotrebu. Ukoliko postoje nedoumice pri uključivanju i rukovanju uređajem, obratite se prodavcu gde je proizvod kupljen.

Da biste osigurali visok stepen bezbednosti, obratite pažnju na sledeća uputstva:

PAŽNJA!

- Radno okruženje treba da je uvek čisto i uredno. Neuredno radno okruženje povećava opasnost od nesreća i povreda.
- Nemojte dozvoliti pristup stranim licima uređaju. Posebice i posmatrača, pre svega decu, bolesna i slaba lica, treba udaljiti iz radnog okruženja.
- Obezbedite bezbedno skladištenje alata. Alati koji se ne koriste, moraju se čuvati na suvom, po mogućnosti podigutom mestu, ili nedostupnom drugim licima.
- Pri radu koristite uvek odgovarajući alat. Nemojte pri radu koristiti npr. sitne alate ili pribor, ako je predviđena primena teških alata. Koristite alate isključivo za namenu za koju su predviđeni. Bušaći alat treba da je uvek čist i oštar.
- Obratite pažnju na prikladnu odeću. Izbegavajte široku odeću i nakit. Oni mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima uređaja. Pri radu je obavezno nošenje radnih rukavica i stabilne radne obuće. Duga kosa se mora na odgovarajući način pokriti ili vezati.
- Koristite liču zaštitnu opremu. Uvek se moraju nositi zaštitne naočare, rukavice i zaštita za uši. Pri zameni burgije uvek se moraju koristiti pripisane zaštitne rukavice.
- Obratite pažnju na ravnotežu i stabilan položaj tela. Nemojte se savijati previše unapred ili u stranu, kad radite sa uređajem.
- Uklonite svi ključeve za podešavanje uređaja i zamenu alata, pre stratovanja mašine jer mogu biti zahvaćeni od strane rotirajućih delova uređaja i izazvati povrede rukovaoca.
- Budite uvek pribrani i skoncentrisani dok radite sa uređajem. Vodite računa šta radite. Koristite uvek zdrav razum. Nemojte koristiti uređaj kada ste umorni, pod uticajem lekova, alkohola ili droga.
- Obratite pažnju na oštećene delove. Pre primene, pregledajte uređaj da li su neki delovi oštećeni. Kod malih oštećenja, ozbiljno se zapitajte da li uređaj, uprkos tome, može besprekorno i bezbedno da funkcioniše. Obratite pažnju na korektno baždarenje i podešavanje pokretnih delova. Da li se delovi korektno sprežu i da li su oštećeni. Da li je sve pravilno montirano. Da li su obezbedeni svi preduslovi za korektno funkcionisanje. Oštećeni zaštitni uređaji i sl. se moraju propisno popraviti ili zameniti od strane ovlašćenog servisa, ukoliko nije drugačije navedeno u uputstvu za upotrebu.
- Koristite samo propisane originalne delove. Kod održavanja i popravke koristite samo identične rezervne delove. Za rezervne delove obratite se ovlašćenom servisnom centru.
- Upozorenje! Korišćenje pribora i ugradnih delova, koji nisu izričito preporučeni u ovom uputstvu za upotrebu, može prouzrokovati opasnost po lica i objekte.

Bezbednosna uputstva za prvo puštanje u rad

- Uvek ugasite uređaj i skinite svećicu pre podešavanja ili održavanja.
- Obratite pažnju na opasnost od saplitanja i gubitka ravnoteže u okruženju u kome radite.
- Lice koje radi sa ovim uređajem ne sme biti ometano.
- Koristite uvek samo ispravne burgije, dakle dobro naoštrene, bez zarez, pukotina, deformacija itd. Oštećene burgije treba odmah zameniti.
- Zaštite na uređaju se nikako ne smeju demontirati ili na bilo koj način staviti van funkcije.
- Oštećene ili manjkave zaštitne delove treba odmah zameniti.
- Ukoliko ste pri radu sa bušaćem ometani, uvek prvo završite sa trenutnim radom, pre nego što podignete pogled.
- Nemojte preopteretiti uređaj tako da sporije radi ili se pregreva.
- Podešavanje, merenje, čišćenje itd. se može vršiti samo kad je motor ugašen i utikač za svećicu skinut sa svećice.
- Ukoliko se bezbednosni i zaštitni delovi održavaju ili popravljaju, moraju se odmah nakon završetka rada ponovo ispravno montirati nazad na uređaj.
- Obavezno je poznavanje propisa o zaštiti na radu, koja važe u Všoj sredini, kao i svih ostalih, opštevažećih bezbednosnih propisa.
- Pre primene bušaća rupa, morate obavezno proveriti bezbednosne propise. Uverite se da li naizgled neznatno oštećeni delovi, zaista propisno funkcionišu.
- Proverite da li svi pokretni delovi korektno funkcionišu. Naročito obratite pažnju na oštećene ili zaglavljene delove. Svi delovi moraju biti korektno ugrađeni i ispunjavati sve uslove za besprekorno funkcionisanje.
- Ukoliko u ovom uputstvu za upotrebu nije drugačije navedeno, svi oštećeni delovi i bezbednosni uređaji se

- moraju popraviti ili zameniti novim od strane ovlašćenog servisnog centra.
- Sve oštećene prekidače i poluge treba zameniti od strane ovlašćenog servisnog centra.



Pažnja.

Burgija počinje da se obrće tek nakon pritiskanja ručice za gas, u praznom hodu (leru) burgija miruje! U slučaju povredavanja, primenite, shodno povredama, mere prve pomoći i zatražite što pre stručnu lekarsku pomoć. Zaštite povredjenog od daljih povreda i uklonite ga iz zone opasnosti.

Objašnjenje simbola

U ovom uputstvu I/III na ovom uređaju se koriste sledeći simboli:

Bezbednost proizvoda

Proizvod je u saglasnosti sa propisanim EU-standardima	Uređaj ima zaštitnu izolaciju

Zabrane

Zabrana, opšta (povezana sa ostalim piktogramima)	Nemojte dodirivati obrtne delove

Upozorenja

Upozorenje/pažnja	Upozorenje od opasnog električnog napona

Preporuke

Koristite zaštitu za oči	Koristite zaštitu za sluh
Pre početka sa radom pročitajte uputstvo za upotrebu	Koristite zaštitu za glavu

Koristite zaštitne rukavice	

Zaštita okoline

Otpad ne bacati već ga propisno ukloniti.	Ambalaža od kartona se može predati na predviđena mesta za reciklažu.
Štetni i/ili električni aparati koji se uklanjaju moraju se predati na predviđena mesta za reciklažu.	Sistem zelena tačka - Duales System Deutschland AG

Ambalaža

Zaštiti od vlage	Orijentacija pakovanja na gore

Tehnički podaci

Radna zapremina cilindra	Snaga motora